II

(Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta)

KOMISIJA

KOMISIJAS LĒMUMS

(2005. gada 5. augusts),

ar ko apstiprina saistības, kuras piedāvātas saistībā ar antidempinga procedūru attiecībā uz elektrotehniskā silīcijtērauda ražojumu ar orientētu graudu importu, kuru izcelsme ir Amerikas Savienotajās Valstīs un Krievijā

(2005/622/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1995. gada 22. decembra Regulu (EK) Nr. 384/96 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis ([1])("pamatregula"), un jo īpaši tās 8. un 9. pantu,

pēc apspriešanās ar Padomdevēju komiteju,

tā kā:

A. PROCEDŪRA

(1) Komisija 2004. gada 28. maijā ar paziņojumu ("paziņojums par procedūras sākšanu"), kas publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* ([2]), paziņoja par antidempinga procedūras sākšanu attiecībā uz plakanu elektrotehniskā silīcijtērauda ražojumu ar orientētu graudu, kuru izcelsme ir Amerikas Savienotajās Valstīs ("ASV") un Krievijā, importu Kopienā un par starpposma pārskatīšanas sākšanu attiecībā uz antidempinga maksājumu par noteikta veida elektrotehniskajām loksnēm ar orientētu graudu, kuru platums ir lielāks nekā 500 mm un kuru izcelsme ir Krievijā.

(2) Ņemot vērā nepieciešamību izskatīt noteiktus izmeklēšanas aspektus un arī saikni ar iepriekš minēto starpposma pārskatu, nolēma turpināt izmeklēšanu, nepiemērojot pagaidu pasākumus.

(3) Tādēļ Komisija attiecīgi turpināja izmeklēšanu par dempingu, kaitējumu un Kopienas interesi, un šīs izmeklēšanas gala atzinumi un secinājumi ir izklāstīti Padomes Regulā (EK) Nr. 1371/2005 ([3]), ar ko piemēro galīgos antidempinga maksājumus plakaniem elektrotehniskā silīcijtērauda ražojumiem ar orientētu graudu importam, kura izcelsme ir Amerikas Savienotajās Valstīs un Krievijā ("galīgo maksājumu regula").

(4) Izmeklēšanā tika apstiprināti pagaidu atzinumi par kaitējumu radošo dempingu attiecībā uz attiecīgā ražojuma importu ar izcelsmi Krievijā vai ASV.

([1]) OV L 56, 6.3.1996., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 461/2004 (OV L 77, 13.3.2004., 12. lpp.).

([2]) OV C 144, 28.5.2004., 2. lpp.

([3]) Sk. šā *Oficiālā Vēstneša* 1. lpp.

B. **SAISTĪBAS**

(5) Pēc galīgo atzinumu atklāšanas viens Krievijas (*Novolipetsk Iron & Steel Corporation*) un viens ASV eksportētājs ražotājs (*AK Steel Corporation*), kurš sadarbojās, piedāvāja cenu saistības saskaņā ar pamatregulas 8. panta 1. punktu. Ar šīm saistībām ražotāji eksportētāji piedāvāja pārdot attiecīgo ražojumu par cenu vai virs cenas, kas likvidētu dempinga kaitējošo ietekmi.

(6) Uzņēmumi sniegs Komisijai regulāru un sīku informāciju par eksportu uz Kopienu, lai Komisija varētu efektīvi kontrolēt saistības. Turklāt šo uzņēmumu pārdošanas darbības struktūra ir tāda, ka Komisija uzskata, ka panākto saistību apiešanas risks ir ierobežots.

(7) Ņemot vērā šo, uzskata, ka saistības ir pieņemamas.

(8) Lai Komisija varētu efektīvi kontrolēt, kā uzņēmums ievēro savas saistības, kad tajās noteikto pieprasījumu laišanai brīvā apgrozībā iesniedz attiecīgajai muitas iestādei, atbrīvojumu no maksājuma piešķir ar nosacījumu, ka ir iesniegts rēķins, kurā norādīti vismaz tie informācijas elementi, kas minēti Padomes Regulas (EK) Nr. 1371/2005 pielikumā. Šāda līmeņa informācija ir nepieciešama, lai arī muitas iestādes varētu pietiekami precīzi pārbaudīt, vai sūtījums atbilst tirdzniecības dokumentiem. Ja kāds rēķins netiek iesniegts vai ja tas neatbilst muitā deklarētajam ražojumam, tā vietā maksājams attiecīgais antidempinga maksājums.

(9) Saistību pārkāpšanas vai atsaukšanas vai to iespējamas pārkāpšanas gadījumā antidempinga maksājumu var piemērot atbilstoši pamatregulas 8. panta 9. un 10. punktam,

Briselē, 2005. gada 5. augustā

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Ar šo apstiprina saistības, kuras piedāvā turpmāk minētie ražotāji saistībā ar pašreizējo antidempinga procedūru attiecībā uz plakanu elektrotehniskā silīcijtērauda ražojumu ar orientētu graudu importu, kuru izcelsme ir Amerikas Savienotajās Valstīs un Krievijā.

Valsts	Uzņēmums	TARIC papildkods
Krievija	Ražo un pārdod *Novolipetsk Iron & Steel Corporation (NLMK) - 2, Metallurgov sq., Lipetsk* — vai ražo *Novolipetsk Iron & Steel Corporation (NLMK) - 2, Metallurgov sq., Lipetsk* — un pārdod *Stinol AG* - Lugano, Šveice, pirmajam neatkarīgajam klientam Kopienā, kurš darbojas kā importētājs.	A674
ASV	Ražo *AK Steel Corporation - 703, Curtis Street, Middletown, Ohio* — vai ražo *AK Steel Corporation - 703, Curtis Street, Middletown, Ohio* — un pārdod *AK Steel BV* — *Oosterhout*, Nīderlande, pirmajam neatkarīgajam klientam Kopienā, kurš darbojas kā importētājs.	A673

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Peter MANDELSON